



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三一九

一九七七年七月十八日

星期一

## 目錄

港督今晨巡視元朗	第一頁
工業教導員人力調查	第二頁
漁民子弟參加暑期露營	第三頁
署理運輸署長會晤新聞界	第四頁
馬灣漁民屋宇重建屋頂工竣	第四頁
社會教育科設計展覽	第五頁
維多利亞兵房未來用途建議	第六頁
蒐集戰前樓宇資料	第七頁
保護環境組主管	第八頁
工務司署土力工程處	第十頁

### 港督今晨巡視元朗

港督麥理浩爵士今日（星期一）上午訪問元朗，並巡視劃定擬作興建本港第二個工業邨用之地點。該地面積達二百三十英畝（約九十三點一公頃），位於元朗市鎮以北之橫洲。

陪同港督巡視者，計有新界政務司鍾逸傑及元朗理民官簡倫德。

麥理浩爵士抵達該未來工業邨興建地點時，獲得香港工業邨公司總幹事苗立賢講解有關擬建之工業邨之計劃。苗氏稱，在獲得貸款後，該公司希望可於本年底動工進行該計劃。

政府經於兩個月前與該公司簽署位於大埔之本港第一個工業邨之批地合約。

港督並巡視大生圍之私人住宅建屋計劃，該計劃係興建花園式屋宇供二萬五千人居住，其中兼有供社區及商業用設施。

港督一行人等其後又登上一座樓宇之天台，眺望十八鄉之鄉村發展以及元朗市鎮之發展情況。

正在施工之主要工程計有：

\* 耗資四百萬元可容納九百二十名學生之政府中學。地盆工程現正進行，該校應於一九七九年之前落成。

\* 耗資四百萬元之元朗體育會之會所，暨體育館及各種運動設施。此會所及有關建設將於十一月間啓用。

\* 臨時房屋區。此房屋區之地盆工程刻在進行中。

港督又與元朗鄉村首腦舉行會談，討論與元朗市鎮發展有關之若干當地問題。

編輯注意：港督巡視元朗之照片將於今日下午放置於政府新聞處新聞箱，以備取用。

## 工業教導員人力調查

勞工處刻正協助香港訓練局對本港工業、教育院校及政府部門需求教導員人力情況，進行第二次調查，以補充上次調查所得之資料。

在今日展開至本月卅一日止的調查工作中，主持是項調查的香港訓練局屬下教導員訓練委員會將就所得資料確定教導員之現時在職人數及空缺額，並預測在未來兩年間所需增加教導員之人數等等。

香港訓練局發言人稱：一名調查訪問員將在調查期內前往各被選為調查對象之廠號，收集業經填妥之調查表格。如有需要時，訪問員亦會解答僱主所提出之問題，及協助彼等填寫表格。

發言人又說：「調查所得之資料將予以嚴守秘密，並只用摘要統計數字發表，而不會提及任何個別廠號，因此僱主儘可放心。」

他續說：「教導員訓練委員會籲請僱主對此項調查，亟力襄助，提供所需之資料，因此等資料對確保有足夠合格教導員以應付本港經濟發展人力需求方面是極其重要的。」

漁民子弟八百人  
參加暑期兒童營

魚類統營處屬下十三間學校的八百名學童由今日（星期一）起至二十二日（星期五），參加該處安排在烏溪沙青年新村舉行之暑期露營。

該處舉辦之暑期露營活動係第九屆，為政府暑期青年康樂活動計劃的一部份，除了為各區漁民子弟提供認識新學友之機會外，並藉此倡導群體生活暨合作精神，及培養漁民子弟對運動之興趣。

今年暑期露營為參加者準備了多項豐富之康樂活動及運動項目。每日上午有球類遊戲、游泳及越野賽跑，中午舉行遊戲比賽及集體活動，而燒烤會、社交活動及其他娛樂活動則在晚間舉行。民衆安全服務隊少年團團員亦應邀到營作多項示範表演。

遊戲決賽項目將於星期五（二十二日）上午九時至十一時間舉行，屆時漁農署副署長李德宏將主持頒獎禮。

皇家香港警察銅樂隊亦將在頒獎儀式中表演奏樂，以娛觀眾。

魚類統營處為漁民學校子弟籌備之暑期露營，需資八萬二千元。教育司署特別從政府基金內撥款五萬六千元，以資助是項活動，而餘下費用則由該處支付。

編輯注意：

敬請派員訪攝於七月二十二日（星期五）上午十一時三十分假新界烏溪沙青年新村舉行之魚類統營處屬下學校暑期露營頒獎儀式。

供新聞界代表用之一輛專車 A M 二〇七七號，將於是日上午九時四十分由九龍廣東道政府合署停車場開往新界馬料水碼頭，以便於上午十時三十分，在該碼頭乘搭一艘專船往烏溪沙青年新村。擬乘自備車輛前往馬料水碼頭者，請於是日上午十時三十分前，抵達該處集合乘船往烏溪沙。

署理運輸署長李舒  
星期四會晤新聞界

編輯注意：

署理運輸署長李舒將於本星期四（七月二十一日）下午三時正，在拱北行六樓政府新聞處放映室會晤新聞界，敬請派員出席。

電視台人員請提早到場，以便有充份時間裝置攝影器材。

馬灣漁民屋宇  
重建屋頂工竣

編輯注意：

荃灣理民府與美經援處合作耗資十萬元為馬灣部份漁民屋宇重建屋頂之工程，已告完竣，並將在明日（星期二）舉行開幕儀式。

屆時，荃灣理民府官員及美經援處處長沙偉廉將出席主持儀式。

新界民政署宣傳組已為新聞界代表安排車輛（A M 二〇八八一）及小輪往返馬灣。該車輛將於明日上午十時自尖沙咀郵局車輛調配分處出發，接載新聞界代表到青山道十三咪碼頭乘坐小輪前往馬灣。小輪啓航時間為上午十時四十五分。

新界民政署宣傳組人員屆時將到場協助新聞界。

社會教育科設計展覽  
假何東工業中學舉行

由教育司署輔導視學處、三間教育學院及十五間「接受輔導」中學聯合舉辦之社會教育科教學設計展覽，將由星期三（二十日）起至星期五（廿二日），在銅鑼灣嘉寧徑一號何東工業中學舉行。

該展覽歡迎各界人士參觀。除星期三（二十日）參觀時間係由上午十一時至下午四時正之外，星期四（廿一日）及星期五（廿二日）兩日之參觀時間為每日上午九時三十分至下午四時正。

展覽會之目的，在介紹十五間接受輔導中學之學生及教師在過去一年內所完成之習作及教學設計。三間教育學院亦將同時展出部份有關該科設計之學生作業。

展覽品包括圖片、圖表、幻燈膠片及模型等。其中一部以「香港新城市」為題之社會教育科「模擬活動」示範教學紀錄短片，亦將在展覽期間放映。

社會教育科係由一九七五年九月起在十五間「接受輔導」中學一年級試行施教，本學年擴展至中二。目前除十五間中學接受輔導外，尚有二十八間中學自行實施該新課程。在展覽期間，輔導視學處將為下學年擔任中三社會教育科之教師舉辦一社會教育科教學研討班，使彼等對該科教學有所認識。

助理教育司（總督學）包榮賢將主持開幕儀式。開幕禮係在星期三（廿日）上午十時三十分舉行。

編輯注意：敬請派員於星期三（二十日）前往銅鑼灣嘉寧徑一號何東工業中學探訪於上午十時三十分舉行之社會教育設計展覽開幕儀式。

維多利亞兵房未來用途建議  
市民提意見請於八月二日前

維多利亞兵房設計委員會今（星期一）日提醒各界人士注意，目前僅餘兩週的時間可就該委員會對維多利亞兵房未來用途之建議，發表意見。

該等建議詳情連同一幅草圖，已於六月初發表，並說明市民可在兩個月內，向該會提出意見。

據維多利亞兵房設計委員會秘書透露，自委員會發表其建議以來，一共接獲意見書八份。截止接受意見之日，期為八月二日。

任何人士如欲提出意見，可致函布政司署環境事務科維多利亞兵房設計委員會。

該會秘書又表示市民擬購買載有有關建議細則之刊物者，可逕往中區郵政總局大廈政府刊物銷售處、民政署各辦事處及新界理民府等，每本訂價港幣一元。

維多利亞兵房設計委員會提出的土地用途大致上分為四類。

該委員會建議的第一類用途，係將兵房區其中十五點八英畝地方開放為康樂用之空曠地方，包括山坡樹林區，三軍司令官邸所在地方和三個現有網球場。換言之，由植物公園起以迄金鐘道為止一帶地方，將成為滿佈已長成的樹木的連續不斷的綠色地帶。

該委員會建議的第二類土地用途，係將面積約四點七英畝的地方充商業兼住宅發展之用。該幅地方面臨金鐘道，由維多利亞兵房區近皇后大道東的東部入口處起，向西伸展以迄中區為止。建議的第三類土地用途，係將位於堅尼地道北面兵房區東端面積約七點二英畝的地方作為中等密度之住宅區用途。地契條件將規定保留面臨馬路各幅狹長綠色地帶。建議的第四類土地用途，係將面積約八點六英畝的地方充政府、團體和社區用途，其中包括在這幅地方建設一所學校和將現有中央政府合署擴建。前臨金鐘道的部份亦將撥出地方作為最高法院新大廈的建築地址。現時位於該幅地方東端的游泳池和會所樓宇均將予以保留供社區或團體使用。

蒐集戰前樓宇資料  
統計處獲居民合作

統計處為評估公共房屋的未來需求情形而與房屋署聯合進行的一項定期性調查，現已蒐集得關於目前本港半數以上的戰前樓宇的資料。

統計處處長對為數近一萬人的住客及業主的合作，表示謝意；他並籲請那些行將有統計員登門訪問的住戶，給予同樣協助。

是項調查將於本月底結束。

由學生擔任的統計員正分頭前往港島、九龍及新界各區內之戰前樓宇，蒐集有關租值詳情、樓宇現狀、住戶人數及住戶入息等最新資料。

每名統計員均携備由統計處發出之身份證明咭以資識別。

統計處長強調說，所有資料將絕對保守秘密，並且只供作統計用途。

環境事務科設環境保護組  
主管已抵港聘新招募人手

環境司鍾信今(星期一)日表示：本港即將展開保護環境的工作。

鍾氏在一午餐會上演說時透露；當局已着手在布政司署環境事務科內設立一環境保護組。政府委任之環境事務顧問會建議成立此一單位。

該組新委任之主管列思活博士(DR. STUART REED)最近已經抵港，並開始招募有關的工作人員。

環境司又指出顧問所作出之報告及建議在短期內即可提交政府。政府與防止環境污染委員會予以詳細考慮後，將與受影響最大的人士進行商討，以便草擬法例，同時將監管、提供意見及執行等各方面的資源，集中一起，加以運用。

他表示政府認為所需要的並不是一套苛刻的措施。經顧問所提出而政府已予接納的是一個富於彈性之管制污染系統。

他解釋說：此舉可避免制訂一成不變的環境標準，而是在必須及具備充分理由下，兼且對本港之經濟實況及社會的需求加以考慮後，始實施管制。

他表示大致而言，本港的環境不算太壞，但仍  
有改善的餘地。

他指出本港一直以來都頗為幸運，由於若干天然地理因素，使污染威脅得以減輕。

舉例而言，由於風向關係。本港並無「烟霧」，沿岸水流又將大部份海水污染物「沖洗」，而本港一直以來所倚賴之輕工業大致上屬非污染性工業，並無導致嚴重污染問題，帶來危險或毒性廢物。

鍾氏指出本港的污染情況，距離「災區」的程度甚遠。他表示現時起，本港除了清理污染黑點外，就是確保隨着人口及工業進一步發展，本港環境整體而言不會較目前的水平退化。

對於本港所面臨的種種污染問題，包括家庭及其他固體廢物、工業污染、農業廢物污水、汽車廢氣、其他形式之空氣污染及各種噪音、及謀求解決此等問題的措施，鍾氏均逐一談及。

鍾氏又指出本港之環境污染，其中大部份的起因是人口集中於市區，帶來人口過於稠密、噪音、垃圾棄置方法及交通擠塞的問題。

他表示政府已採取實際的措施來緩和此一情形，其中包括在新界發展新市鎮及新墟市的計劃。此等計劃現已全面進行，俾能為將來增加的人口，提供一個有計劃及密度較低的環境。

## 工務司署土力工程處 設新職一百八十三個

港府已批准設立一百八十三個新職位，俾工務司署新設立的一個負責監察全港斜坡情況的特別部門獲得所需人手。

新部門名爲「土力工程處」。該部門已完成其首項主要工作，就是根據由一組國際專家就去年秀茂坪山泥傾瀉進行調查後，所釐訂之嚴密新規格重新舖壓各屋邨地區若干填土斜坡。

工務司署署理工程拓展署長柯樂動今（星期一）表示，該項確保斜坡安穩的工程費用，約爲三千萬元。

柯氏說，自從秀茂坪山泥傾瀉調查報告書於今年二月間發表後，籌組該新部門的工作隨即展開，當時尚在聽候財政委員會批准新設之大量職位中。

現時，一切有關的職位已獲批准，此表示該部門可以進行招聘所需人手。

該部門內新設的五十六個專業職位，現已分別在本港及海外刊登聘請人員廣告。申請該五十六個職位者，須具有工程及地質學的學識和經驗。而其他的職位，亦會儘快在本港聘請。

土力工程處的設立，是去年由各政府部門成立的一個特別工作小組所建議的。負責調查秀茂坪山泥傾瀉的一組國際專家亦在報告書中提出相同的建議。

本年初，工務司署已委派一組高級職員，進行組設此新部門的籌備工作。

柯樂動表示，土力工程處最重要的任務，是確保全港所有官地及私人土地附近發展地區內現有及將來建築的斜坡，均達安全程度。

新部門所負責的管理工作爲：

☆對會使私人及公共斜坡受影響的發展之所有建議，設計規格及圖則等加以審查及批准；

☆對在斜坡上或其附近進行的公共或私家建築工程，加以嚴密監察以確保工程依照批准之設計辦理及安全進行；

☆對於在發展區的所有現有斜坡，經常加以監察；

☆對任何有疑問的地區作進一步的深入調查及

☆如若有所需要，安排進行有關的補救工程。

柯氏表示，新部門的人員，將兼具一切有關工程及地質學的專門化知識及經驗。他們不單只能擔當正常的監督工作，而且尚可發揮有效的領導及指導的能力。

新部門的若干擬議的職責，在過去實已由工務司署路政處，根據一九七二年調查委員會建議而在建築物條例執行處設立的地質工程部及工務司署的顧問工程師等不同部門分別執行。

新設立的土力工程處，將設有兩個分處，及五個單位。其中一個分處將負責處理全部有關工程方面的土力工程斜坡問題，另一則負責與建築物有關的類似問題。

建築物分處轄下的其中一個單位，現已在工務司署的建築物條例執行處展開工作，執行監督私人方面的斜坡。另一單位亦將在建築物條例執行處設立以便對涉及斜坡的當局建築物如房屋委員會及工務司署建築設計以監察。

工程分處屬下的三個單位，各有不同的責任。

其中一個單位，是負責由政府部門，例如工務司署的路政處，土木工程處及新界拓展處等所進行的土木工程方面有關土力地質工程上的問題。

此單位將會對包括在土木工程計劃內的斜坡，審查其設計及加以監督。

該分處的第二個單位，將會負責對現有斜坡經常的查察；對穩定方面有疑問而存在的危險情形加以鑑定及安排補救行動。

此單位亦將保管所有在本港進行的土力地質工程測量中蒐集的資料。

工程分處的第三個單位，是將現時工務司署礦務組及材料檢查化驗室合併組成。該單位將會特別集中注意於擴大土壤實驗工作方面，以應付預料會增加的本港土力地質實驗工作。

此單位亦會進行與鑛土及取樣本有關的探土工程，獲取有關的樣本，在此單位內的實驗室進行化驗。

另一方面，一個土地測量組亦將會成立，以替此新部門的各單位進行土地測量工作及抄錄未來斜坡土壤紀錄儀器的數字。